



**PETITION FOR EMERGENCY RELIEF
IN CONNECTION WITH CLAIMS OF
SEXUAL VIOLENCE OR INTIMIDATION
PEDIDO DE TUTELA EM CARÁTER
EMERGENCIAL RELACIONADO A
ALEGAÇÕES DE VIOLÊNCIA
SEXUAL OU INTIMIDAÇÃO**

Mag. Dist. No:
Comarca N.º

MDJ Name:
Nome do juiz

Address:
Endereço

Telephone:
Telefone

PLAINTIFF:
AUTOR(A): _____
NAME and ADDRESS
NOME e ENDEREÇO

DEFENDANT:
RÉU (RÉ): _____
NAME and ADDRESS
NOME e ENDEREÇO

V. / V.

Docket No / *N.º de protocolo:*
Case Filed / *Processo protocolado em:*

PLAINTIFF REQUESTS CONFIDENTIALITY OF
PERMANENT/TEMPORARY ADDRESS

O AUTOR(A) SOLICITA CONFIDENCIALIDADE DO
ENDEREÇO PERMANENTE/TEMPORÁRIO

PETITION OF THE PLAINTIFF

PEDIDO DO AUTOR

I, _____;
(Name of Plaintiff - please print)
hereby petition for emergency relief:

Eu, _____;
(Nome do autor - escreva com letra de forma)
venho por meio deste entrar com um pedido de tutela em
caráter emergencial:

- On behalf of myself
- On behalf of the following minor (child) (children) of whom
I am a (parent) (adult household member) (guardian).
- On behalf of the following incapacitated person to whom I
am guardian.

- Em meu nome
- Em nome dos menores (criança(s)/adolescente(s)) a
seguir, sendo eu (o pai/mãe) (adulto que mora na mesma
residência) (seu responsável).
- Em nome da pessoa incapaz a seguir, por quem sou
responsável.

(Name / *Nome*)

(Address / *Endereço*)

(Age / *Idade*)

(Name / *Nome*)

(Address / *Endereço*)

(Age / *Idade*)

The cause for seeking relief is as follows:

A causa do pedido de tutela é a seguinte:





**PETITION FOR EMERGENCY RELIEF
IN CONNECTION WITH CLAIMS OF
SEXUAL VIOLENCE OR INTIMIDATION
PEDIDO DE TUTELA EM CARÁTER
EMERGENCIAL RELACIONADO A
ALEGAÇÕES DE VIOLÊNCIA
SEXUAL OU INTIMIDAÇÃO**

Mag. Dist. No:
Comarca N.º

MDJ Name:
Nome do juiz

Address:
Endereço

Telephone:
Telefone

PLAINTIFF:
AUTOR(A): NAME and ADDRESS
NOME e ENDEREÇO

DEFENDANT:
RÉU (RÉ): V. / V. NAME and ADDRESS
NOME e ENDEREÇO

Docket No / *N.º de protocolo:*
Case Filed / *Processo protocolado em:*

PLAINTIFF REQUESTS CONFIDENTIALITY OF
PERMANENT/TEMPORARY ADDRESS

O AUTOR(A) SOLICITA CONFIDENCIALIDADE DO
ENDEREÇO PERMANENTE/TEMPORÁRIO

Emergency relief from abuse is required because there is immediate and present danger of abuse by the defendant to me and to the above listed minor (child) (children) (incapacitated person).

A concessão de tutela em caráter emergencial é necessária porque o réu representa um perigo imediato e iminente contra mim e o menor (criança(s)/adolescente(s)) (pessoa incapaz) elencado(s) acima.

(Print additional names/addresses on a separate sheet of paper and attach hereto.)

(Anote, em letra de forma, os nomes/endereços em uma folha de papel em separado e anexe ao presente documento.)

I certify that this filing complies with the provisions of the Case Records Public Access Policy of the Unified Judicial System of Pennsylvania that require filing confidential information and documents differently than non-confidential information and documents.

Certifico que este arquivamento está em conformidade com as disposições da Política de Acesso Público de Registros de Processos do Sistema Judicial Unificado da Pennsylvania, que exige o arquivamento de informações e documentos confidenciais de forma diversa das informações e documentos não confidenciais.

(Signature of the Plaintiff)
(Assinatura do autor)

